

# MITTEILUNGSBLATT

## der Gemeinde Lengdorf

Herausgegeben von der Gemeinde Lengdorf, 84435 Lengdorf, Bischof-Arn-Platz 1, Tel. 08083/5320-0, Fax 5320-30. E-Mail: info@lengdorf.de, Homepage: www.lengdorf.de; V.i.S.d.P. Gerlinde Sigl, 1. Bürgermeisterin  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8 Uhr – 12 Uhr, Do.: 13 Uhr – 18 Uhr. Druck: Nußrainer, Isen, Tel. 08083/5314-0



Nr. 06/2018

15. Juni 2018

### Amtlicher Teil

#### Spruch des Monats

Meistens belehrt uns erst der Verlust über den Wert der Dinge.  
(Arthur Schopenhauer 1788-1860)

#### Rathaus am Nachmittag nicht erreichbar

Das Rathaus der Gemeinde Lengdorf ist  
**am Mittwoch, den 04. Juli 2018**  
ab 15 Uhr telefonisch nicht mehr erreichbar.

#### Besprechung Weihnachtsmarkt 2018

Die Vereinsbesprechung mit den Vereinsvorständen und den privaten Anbietern findet

**am Donnerstag, 26.07.2018 um 19.00 Uhr**  
im Rathaus der Gemeinde Lengdorf statt.

#### Wahlhelfer gesucht für die Landtagswahl 2018

Die Gemeinde Lengdorf sucht für die am **14.10.2018** stattfindende Landtagswahl Wahlhelfer. Falls Sie Demokratie einmal hautnah miterleben und einen Blick hinter die Kulissen einer Wahl werfen möchten, dann haben Sie hier eine gute Gelegenheit dafür. Für dieses Ehrenamt müssen Sie das 18. Lebensjahr vollendet haben und wahlberechtigt sein. Besondere Vorkenntnisse sind nicht notwendig. Damit alle Beteiligten ihre Aufgaben fachgerecht wahrnehmen können, werden Schulungen im Rathaus durchgeführt.

Der Einsatz als Wahlhelfer erfolgt in zwei Schichten, entweder vormittags (7.45 – 12 Uhr und 17 - 18 Uhr) oder nachmittags (12 – 17 Uhr). Ab 18 Uhr müssen dann alle Wahlhelfer zur Auszählung der Stimmen anwesend sein.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, können Sie sich telefonisch unter ☎ 08083/5320-0 oder per Mail an info@lengdorf.de als Wahlhelfer bewerben. Bitte geben Sie hier einfach Ihren Namen, Anschrift und Ihre Telefonnummer an und teilen Sie uns bitte mit, ob Sie nur für eine bestimmte Schicht zur Verfügung stehen.

#### Schulfest der Grundschule Lengdorf

Die Grundschule Lengdorf veranstaltet  
**am Freitag, den 13.07.2018 um 15.00 Uhr**  
ihr Schulfest.

Nach einer kurzen Begrüßung und den Darbietungen der Kinder sorgt der Elternbeirat in bewährter Weise für die Bewirtung der Gäste. Bitte Geschirr und Besteck selbst mitbringen. Das Schulfest endet gegen 18 Uhr.

Alle Eltern und Freunde der Schule sind herzlich eingeladen.  
GS Lengdorf



#### Sportlerehrung des Landkreises Erding

##### 41. Sportlerehrung für das Jahr 2017 durch Landrat Martin Bayerstorfer

Auch heuer konnten wieder viele Lengdorfer Sportler/innen bei der Landkreisehrung gewürdigt werden:

##### Leichtathletik

###### TSV 1862 Erding e.V.

- Maximilian Riedl

##### Schach

###### PSV Dorfen e.V.

- Nicolas Mooser

##### Special Olympics

###### St. Nikolaus-Schule Erding

- Emilia Altmann

##### Sportschützen

###### Schützengesellschaft Isental Lengdorf e.V.

- Maxi Dallinger
- Florian Obermaier
- Stefan Obermaier
- Andreas Schex († 21. April 2018)
- Andreas Waxenberger

###### SV Gambrinus Niedergeislbach e.V.

- Theresa Detterbeck

##### Sportschützen Sommerbiathlon

###### SV Gambrinus Niedergeislbach e.V.

- Christian Moser
- Theresa Detterbeck
- Maximilian Schatz

Ebenso wurde Peter Osterloher (Gambrinus Niedergeislbach) für 24 Jahre führende Vereinstätigkeiten (seit 1993) als Vorstand und Schriftführer geehrt.

Bürgermeisterin Gerlinde Sigl gratuliert nochmals herzlich zu den einzelnen Spitzenleistungen und bedankt sich bei den einzelnen Vereinen für das große Engagement in der Jugendarbeit.

---

## **Ausbaustrecke (ABS) 38: Erschütterungsmessungen vor Ort**

Die Gemeinde Lengdorf möchte darüber informieren, dass ab Anfang Juni 2018 Gutachter der Firma Möhler + Partner Ingenieure AG im Auftrag der DB Netz AG vor Ort Messungen zur Erschütterungsanalyse durchführen werden. Die betroffenen Anwohner werden vorab und rechtzeitig darüber informiert werden.

DB Netz AG

---

## **Kuchenspenden für Seniorennachmittag**

Im Rahmen der 70-Jahr-Feier des FC Lengdorf e.V. richtet die Gemeinde Lengdorf heuer den sechsten Seniorennachmittag aus. Der Seniorennachmittag findet

*am Montag, 23. Juli 2018 um 14 Uhr*

im Festzelt auf dem Sportgelände in Lengdorf statt.

Für unseren Seniorennachmittag werden wieder Kuchen benötigt. Wer den Seniorennachmittag mit einer Kuchenspende unterstützen möchte, meldet sich bitte bis **18. Juli 2018** in der Gemeindeverwaltung unter ☎ 08083/5320-0.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns recht herzlich im Voraus!

Die Nachbarschaftshilfe Isen-Lengdorf-Pemmering hat sich bereit erklärt, auch heuer wieder den **Fahrdienst zum Seniorennachmittag** zu übernehmen. Hierzu bitte bei Frau Brambring unter ☎ 08083/8529 oder Handy 0175/2185606 melden.

---

## **Neue Meldepflicht für selbständige Handwerker seit April 2018**

Selbständige Handwerker sind seit April 2018 gesetzlich dazu verpflichtet, die Erfüllung der für die Eintragung in die Handwerksrolle erforderlichen Voraussetzungen der Rentenversicherung selbst zu melden. Das gilt insbesondere auch, wenn ein zuvor als Nebenbetrieb geführter Handwerksbetrieb zu einem Hauptbetrieb wird. Die Meldung ist innerhalb von drei Monaten abzugeben.

Eine Mitteilung durch den Selbständigen ist nicht erforderlich, wenn diese bereits durch die Handwerkskammer erfolgt ist. Da die Handwerkskam-

mern aber insbesondere bei nachträglichen Änderungen nicht alle relevanten Tatbestände melden, sollten selbständige Handwerker in diesen Fällen auf Nummer sicher gehen und eine Meldung an den zuständigen Rentenversicherungsträger abgeben. So können eventuelle Geldbußen und Beitragsnachforderungen vermieden werden.

DRV

---

## **Steuern durch Rentenerhöhung?**

Die Rentnerinnen und Rentner können auch in diesem Jahr mit einem spürbaren Anstieg ihrer Altersbezüge rechnen. In Westdeutschland steigt die Rente zum 1. Juli um 3,22 Prozent, im Osten um 3,37 Prozent. Das hat am 25. April 2018 die Bundesregierung beschlossen. Die Werte bedürfen noch der Zustimmung des Bundesrates.

Mit der aktuellen Rentenerhöhung beläuft sich die Steigerung der Renten seit 2014 auf 12 Prozent im Westen und auf über 16 Prozent im Osten.

Was Rentnerinnen und Rentner jedoch beachten sollten: Auch die Rente zählt zum steuerpflichtigen Einkommen, darauf weisen die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern hin.

Seit 2005 richtet sich die steuerliche Behandlung der Renteneinkünfte nach dem Jahr des Rentenbeginns. Je später die Rente beginnt, desto höher ist der gegebenenfalls zu versteuernde Anteil der Rente.

Ob man als Rentner regelmäßig eine Einkommensteuererklärung abgeben muss, hängt von den persönlichen Verhältnissen ab und wird vom Finanzamt entschieden.

Damit das Finanzamt den steuerpflichtigen Anteil der gesetzlichen Rente korrekt ermitteln kann, müssen Rentnerinnen und Rentner ihrer Steuererklärung die ausgefüllten Steuervordrucke „Anlage R“ (Renten und andere Leistungen) und „Anlage Vorsorgeaufwand“ beifügen.

Hierbei hilft eine Bescheinigung der Deutschen Rentenversicherung. Die Bescheinigung über die Rentenhöhe enthält die Angaben, welche Beträge in den Steuerformularen eingetragen werden müssen.

---

## **Rentensprechtag im Landratsamt**

Die nächsten Termine der Rentensprechtag im Landratsamt Erding sind:

- 09.07.2018                      - 23.07.2018

Terminvereinbarung unter ☎ 0800/6789100 von 08.30 – 12.00 Uhr, bitte halten Sie Ihre Versicherungsnummer bereit.

Zum Beratungstermin bringen Sie bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit. Sämtliche Beratungen sind kostenfrei.

## Die Urlaubszeit rückt näher – Personal- ausweise und Reisepässe beantragen

Vor Antritt einer Urlaubsreise sollten unbedingt Ihre Ausweisdokumente und die Einreisebedingungen des jeweiligen Reiseziels überprüft werden.

Da sich Einreisebedingungen jederzeit ändern können, erteilt das PASSAMT KEINE VERBINDLICHEN AUSKÜNFTE hierzu.

Entsprechend aktuelle Informationen erhalten Sie z.B. auf der Website des Auswärtigen Amtes ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) „Reise und Sicherheit“), den Auslandsvertretungen (Konsulaten) oder ggf. beim Reiseveranstalter:

### Checkliste

- ✓ Ist mein Ausweis/Reisepass noch gültig?  
ACHTUNG: Abgelaufene Dokumente können NICHT verlängert werden!  
ACHTUNG: Bei bestimmten Ländern muss die Gültigkeit des Dokuments noch über den Ausreisetag hinaus andauern (z.B. USA - 6 Monate).
- ✓ Reicht ein Personalausweis oder wird ein (elektronischer) Reisepass benötigt?
- ✓ ACHTUNG: Als Verloren und Wiederaufgefunden gemeldete Dokumente können bei Einreise in bestimmte Länder Probleme verursachen (z.B. Kroatien, Großbritannien)!
- ✓ Bin ich auf dem Lichtbild noch eindeutig erkennbar? Sind alle Ausweisdaten aktuell bzw. identisch mit den Reiseangaben (Adressänderung, Namensänderung z.B. bei Eheschließung)?
- ✓ Werden Reisegenehmigungen o.ä. benötigt (z.B. Visum, ESTA)?

### Kinder

- ✓ Benötigen für Grenzübertritte ein eigenes Ausweisdokument.
- ✓ ACHTUNG: Kinderreisepass ist nicht gleich (elektronischer) Reisepass.
- ✓ Biometrisches Lichtbild wird für alle Ausweisdokumente benötigt.
- ✓ bei bereits ausgestellten Kinderreisepässen: Ist das Kind auf dem Lichtbild noch eindeutig erkennbar? Möglichkeit der Aktualisierung mit neuem Lichtbild.
- ✓ minderjährige Kinder die alleine bzw. mit nicht sorgeberechtigten Personen reisen: Bitte informieren Sie sich genau welche Unterlagen benötigt werden (Einverständniserklärungen? In ausländischer Sprache? Beglaubigt?)

### Antragstellung

Das **persönliche Erscheinen** des Antragstellers ist zwingend notwendig.

benötigte Unterlagen:

- bisheriger Personalausweis/Reisepass

- 1 aktuelles biometrisches Lichtbild (**ACHTUNG: nicht älter als 6 Monate**)
- bei Erstaussstellung durch Gemeinde Lengdorf: aktuellste standesamtliche Urkunde im Original (Heirats- oder Geburtsurkunde)

bei minderjährigen Kindern:

- Kind muss wegen Identitätsprüfung (sowie ggf. Unterschriftsleistung & Fingerabdrücke) mit anwesend sein.
- **Persönliches Erscheinen** (unter Vorlage eines Ausweisdokuments) **beider** sorgeberechtigten Eltern (Unterschrift zur Einverständnis der Ausstellung eines Reisedokuments).
- Nachweis bei alleinigem Sorgerecht: sogenannte Sorgerechtsbescheinigung/Negativklärung des Jugendamts (nicht älter als 6 Monate) – alternativ könnte das nichtsorgeberechtigte Elternteil mit persönlicher Unterschriftenleistung die Einverständnis zur Ausweis-/Passausstellung geben.
- Ein Personalausweis kann bereits ab dem 16. Lebensjahr ohne Erziehungsberechtigte beantragt werden (Reisepass erst bei Volljährigkeit).

### Abholung

- durch Antragsteller bzw. einem gesetzlichen Vertreter  
*oder*  
durch schriftlich bevollmächtigte Person (unter Vorlage Ausweisdokument).  
ACHTUNG: Sollte der PIN-Brief des Personalausweises nicht angekommen sein muss der Antragsteller zur Abholung persönlich erscheinen um die PIN neu zu setzen.
- Spätestens bei Abholung muss das Altdokument zur Entwertung mitgebracht (auch bereits abgelaufene Dokumente) – **das neue Dokument wird vorher nicht ausgehändigt!**

Gebühren & Ausstellungsdauer		
Personalausweis (über 24 Jahre, Gültigkeit 10 Jahre)	2 – 3 Wochen	28,80 €
Personalausweis (unter 24 Jahre, Gültigkeit 6 Jahre)	2 – 3 Wochen	22,80 €
vorläuf. Personalausweis (Gültigkeit 3 Monate)	sofort	10,00 €
Reisepass (über 24 Jahre, Gültigkeit 10 Jahre)	3 – 4 Wochen	60,00 €
Reisepass (unter 24 Jahre, Gültigkeit 6 Jahre)	3 – 4 Wochen	37,50 €
Expressreisepass	2 – 3 Werktage	Zuschlag 32,00 €

Kinderreisepass (ausstellbar/verlängerbar bis 12 Jahre)	sofort	13,00 €
Verlängerung od. Aktualisierung Kinderreisepass	sofort	6,00 €

Auf der Website des Auswärtigen Amtes erhalten Sie außerdem weitere interessante Informationen über Ihr Urlaubsziel (Zollvorschriften, medizinische Hinweise, landesspezifische Sicherheitshinweise etc.).

Für Rückfragen steht Ihnen das Meldeamt unter ☎ 08083/5320-13 gerne zur Verfügung

## Öffentliche Spielplätze



Die Gemeindeverwaltung bittet alle Benutzer der öffentlichen Spielplätze darauf zu achten, dass keine Granit- und Kieselsteine oder sonstige Gegenstände auf

den Grünflächen verstreut werden. Beim Rasenmähen durch den Bauhof kommt es inzwischen immer wieder zu kleineren Schäden an den Gerätschaften, was natürlich unnötige Kosten verursacht. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und bedanken uns für Ihre Unterstützung.

## Totgeburten durch Hundekot

Aus gegebenem Anlass möchten wir Sie darüber informieren, dass Hunde mit dem Parasiten „**Neospora caninum**“



befallen sein können. Wird infizierter Hundekot von Weidevieh von Äckern oder Wiesen aufgenommen, kann dies zu Unfruchtbarkeit, Fehl- oder Totgeburten führen – wie leider im Gemeindegebiet Lengdorf geschehen und labortechnisch nachgewiesen.

Hunde sind Freunde des Menschen, Spielgefährten für unsere Kinder, treue Partner für Jung und Alt. Deshalb mögen viele Menschen Hunde. Aber **nicht** ihre Hinterlassenschaften!

**Unsere dringende Bitte deshalb an Sie**, im Namen aller Viehhalterbetriebe und nicht nur in unserem Gemeindegebiet: „Lassen Sie Ihren Hund nicht frei und unbeaufsichtigt über landwirtschaftlich genutzte Felder und Wiesen laufen, vor allem nicht von **April** bis **Oktober**. Und nehmen Sie **bitte** den Hundekot mit!“

**Kostenlose Hundekotbeutel** sind im Rathaus, Zimmer Nr. 1 OG und Nr. 5 EG erhältlich, sowie jede handelsübliche Plastiktüte erfüllt dabei ihren Zweck. Einfach Tüte überstülpen, Haufen aufnehmen und bei nächster Gelegenheit im Restmüll entsorgen!

Vielen Dank für Ihr **Verständnis** und Ihre **Rücksichtnahme**.

## Richtiges Verhalten im verkehrsberuhigten Bereich

Da in der Gemeindeverwaltung sowie bei der Polizeiinspektion Dorfen regelmäßig Beschwerden über zugeparkte Wendehammer aus den nachstehenden Ortsstraßen eingehen, möchten wir Sie aus diesem Anlass nochmals über das richtige Verhalten in einem verkehrsberuhigten Bereich informieren.

### Betroffene Straßen:

- Moosfeldweg
- Thann-Matzbacher-Straße
- Erhard-Stangl-Ring
- Ahornweg
- Lindenweg

Verkehrsberuhigte Bereiche sind mit den folgenden Verkehrszeichen beschildert:

### Beginn Z 325.1



### Ende Z 325.2:



### Innerhalb dieses Bereiches gilt:

1. Wer ein Fahrzeug führt, muss mit **Schrittgeschwindigkeit** fahren (= 4 – 7 km/h).
2. Wer ein Fahrzeug führt, darf den Fußgängerverkehr weder gefährden noch behindern; wenn nötig, **muss** gewartet werden.
3. Wer zu Fuß geht, darf den Fahrverkehr nicht **unnötig** behindern.
4. Wer ein Fahrzeug führt, darf **außerhalb** der dafür gekennzeichneten Flächen **nicht** parken, ausgenommen zum Ein- oder Aussteigen und zum Be- und Entladen.
5. Wer zu Fuß geht, darf die Straße in ihrer **ganzen** Breite benutzen; Kinderspiele sind **überall** erlaubt.
6. Beim Ausfahren aus einem verkehrsberuhigten Bereich ist man wie beim Ausfahren aus einem Grundstück gegenüber allen anderen Verkehrsteilnehmern **wartepflichtig**. Rechts-vor-Links gilt **nicht**.

## Wasserhärte im Gemeindebereich Lengdorf

Wasserversorger Gemeinde Lengdorf

Gesamthärte: 15,8 °dH (hart)

[www.lengdorf.de/Downloads/Wasserqualität](http://www.lengdorf.de/Downloads/Wasserqualität)

Wasserversorger Wasserzweckverband Erding-Ost

Gesamthärte: 16,6 °dH (hart)

[www.wasser-erding-ost.de/Infos/Wasserqualität](http://www.wasser-erding-ost.de/Infos/Wasserqualität)

Wasserversorger Mittbachgruppe

Gesamthärte: 18,3 °dH (hart)

[www.wzv-mittbachgruppe.de/Wasserqualität](http://www.wzv-mittbachgruppe.de/Wasserqualität)

## Kläranlage Lengdorf

Wir möchten Sie darüber informieren, dass es immer häufiger vorkommt, dass Ablagerungen in den Abflussleitungen und in der Kanalisation zu Verstopfungen und Pumpausfällen führen. Ein großes Problem sind hier z.B. **Feucht- oder Toilettentücher**. Feuchttücher sind besonders reißfest und zersetzen sich im Wasser nicht – eine spezifische, bewusst hergestellte Eigenschaft. Wenn sie den Weg bis zur Kläranlage geschafft haben, müssen sie dort mit Rechen oder Sieben aufwendig aus dem Abwasser entfernt werden. Die Kosten hierfür tragen wir alle – über den Abwasserpreis. Wir möchten Sie daher bitten, keine **festen Abfälle** wie z.B. Hygieneartikel, Speisereste oder Restmüll über den Kanal zu entsorgen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihrer Unterstützung.

### Diese Dinge gehören in den Hausmüll (Restmüll, Biomüll, Papier):

- Speisereste
- Hygieneartikel, wie Babywindeln, Slipeinlagen, Damenbinden, Tampons, Kondome, Haare, Wattebäusche, Papiertücher, Feuchttücher usw.
- Zigarettenkippen, Feuerzeuge, Rasierklingen, Flaschenverschlüsse, Papier, Plastik und andere feste Abfälle
- Medikamente (mit ein paar Ausnahmen)

Noch ein Hinweis: Es ist nach dem Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) sogar grundsätzlich verboten, Abfälle über das Abwasser, also z.B. über die Toilette oder den Ausguss, zu entsorgen. Außerdem ist es nicht sinnvoll, feste Abfälle mit entsprechendem Aufwand an Energie und Trinkwasser ins Abwassersystem einzuleiten, um sie anschließend mit erhöhtem Aufwand in der Kläranlage wieder abzutrennen.

Es gibt in Deutschland für Abfälle gute Verwertungs- und Entsorgungswege, die wir auch nutzen sollten. Das schont die Umwelt und den Geldbeutel.

## Merkblatt für den umweltgerechten Einsatz von Bauschutt, Straßenaufbruch und Recycling-Baustoffen im nicht-öffentlichen Feld- und Waldwegebau zur Wegeinstandsetzung und zur Wegebefestigung

Das vom Landratsamt Erding herausgegebene „Merkblatt“ erhalten Sie auf Anfrage auch in der Gemeindeverwaltung oder können es über die Homepage [www.lengdorf.de/Downloads/Sonstiges/Merkblätter](http://www.lengdorf.de/Downloads/Sonstiges/Merkblätter) aufrufen und herunterladen.

## Lärmschutz

Immer wieder kommt es zu Meinungsverschiedenheiten zwischen Nachbarn und zu Beschwerden im Rathaus wegen verschiedenster Lärmbelästigungen.

Nach der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung (32. BImSchV) dürfen in bestimmten Gebieten, u.a. in reinen und allgemeinen Wohngebieten verschiedene Maschinen und Geräte (u. a. auch Rasenmäher) an Werktagen nur in der Zeit zwischen 7.00 und 20.00 Uhr betrieben werden.

Da die Gemeinde Lengdorf keine eigene Lärmschutzverordnung erlassen hat, gilt hier die 32. Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV).

### Zu folgenden Zeiten dürfen geräuschverursachende Geräte und Maschinen nicht betrieben werden:

1. an Sonn- und Feiertagen gilt ein **ganztägiges** Betriebsverbot sowie wahrnehmende Arbeiten, die die äußere Ruhe des Tages zu stören,
2. an Werktagen (Montag bis einschließlich Samstag) in der Zeit von **20.00 bis 7.00 Uhr**
3. für bestimmte Geräte, z.B. Freischneider, Laubbläser, Laubsammler, Gras- oder Rasentrimmer/Graskantenschneider (mit Verbrennungsmotor) gelten **zusätzliche** Betriebsverbote in den Zeiträumen **7.00 bis 9.00 Uhr, 13.00 bis 15.00 Uhr sowie von 17.00 bis 20.00 Uhr**.

Die 32. BImSchV sieht keine sogenannte Mittagsruhe vor und findet etwa in Dorf- und Mischgebieten keine Anwendung. Hier greifen grundsätzlich erst die ab 22.00 Uhr verschärften Immissionsrichtwerte für die sog. Nachtzeit (22.00 bis 6.00 Uhr) nach der Technischen Anleitung zum Schutz gegen Lärm (TA Lärm).

Im Sinne eines guten nachbarschaftlichen Miteinanders empfehlen wir, im Interesse der von Kleinkindern und vielen Mitbürgern gepflegten Mittagsruhe, „ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten“ nicht in der Zeit zwischen 12.00 und 14.00 Uhr auszuführen.



## Fundbüro

Im Fundbüro der Gemeinde Lengdorf wurden folgende Fundsache abgegeben:

- **2 Brillen, jeweils mit Sehstärke**

Alle Fundgegenstände können während der üblichen Öffnungszeiten in der Gemeinde Lengdorf vom Eigentümer abgeholt werden.

## Personenstandsnachrichten



### Geburten

- Hannah Marie Huber, Höhenberg



### Gratulationen

Die Bürgermeisterin gratulierte  
zum 85. Geburtstag:

- Frau Paula Erl, Penzing

zum 90. Geburtstag:

- Frau Anna Karrer, Gmaind

zum 50. Ehejubiläum:

- Frau und Herrn Therese und Anton Lohmaier, Penzing

\* \* \*

## Abfallwirtschaft

### Öffnungszeiten Recyclinghof

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag 09.00 – 12.00 Uhr



### Die nächsten Abholtermine für Gelben Sack

Mittwoch, 11. Juli 2018 (Lengdorf 1)

Montag, 16. Juli 2018 (Lengdorf 2)

### Die nächsten Abholtermine für Restmüll

Dienstag, 26. Juni 2018

Dienstag, 10. Juli 2018

### Die nächsten Abholtermine für Biotonne

Dienstag, 03. Juli 2018

Dienstag, 17. Juli 2018

### Die nächsten Abholtermine für Papiertonne

Montag, 25. Juni 2018

### Problemmüll

Montag, 23. Juli 2018

Abholung am Volksfestplatz, Isen von 9.15 bis 10.15 Uhr

Montag, 24. September 2018

Abholung am Recyclinghof Lengdorf, Isener Straße  
von 12.45 bis 14.00 Uhr

## Aus dem Gemeindeleben

### Johannifeier mit Sonnwendfeuer am

### Thanner Kreuz

Der Pfarrgemeinderat Lengdorf und  
Pfarrer Kriechbaumer laden bei schönem  
Wetter



*am Freitag, 22. Juni 2018 um 19 Uhr*

zum Gottesdienst am Thanner Kreuz ein. Wir singen  
gemeinsam rhythmische Lieder. Für das leibliche  
Wohl ist gesorgt. Später wird das Sonnwendfeuer  
entzündet. Zum Mitfeiern sind alle aus nah und fern  
herzlich eingeladen!

Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst in  
der Kirche statt.

PGR

### Theaterverein Lengdorf e.V.

Der Theaterverein Lengdorf lädt seine  
erwachsenen Mitglieder zum vereinsin-  
ternen Weinfest



*am Samstag, 23. Juni 2018*

ein. Das Weinfest findet ab 19 Uhr am Tennishäusl  
beim Sportplatz statt. Die Vorstandschaft würde sich  
über eine rege Teilnahme sehr freuen

Die Vorstandschaft

### Landfrauen Lengdorf-Matzbach

In Zusammenarbeit mit der BBV Touristik laden die  
Ortsbäuerinnen von Lengdorf und Matzbach alle zur  
Lehrfahrt

*am Dienstag, 26. Juni 2018*

herzlich ein.

Am Vormittag besuchen wir die Gartenbäuerin Ger-  
linde Berger in Seebach bei Fridolfing mit ihren 180  
Rosensorten und großem Milchviehbetrieb.

Nach dem Mittagessen beim „Boadwirt“ am Waging-  
er See erfahren wir auf dem Straußenhof der Fami-  
lie Scherr in Allerding alles Wissenswerte über den  
Strauß.

Im Moyer Hof in Aschau a. Inn lassen wir den Tag  
bei Brotzeit und besonderen Dekorationen für Haus  
und Garten ausklingen.

Abfahrt um 7.30 Uhr beim Gasthaus Menzinger.

Anmeldung und Auskunft bei Marille Stangl unter

☎ 08083/9587 und Lore Hermannsdorfer unter

☎ 08083/8741.

Ihre Ortsbäuerinnen

## 110-jähriges Gründungsfest der Burgschützen Kopfsburg

Die Burgschützen Kopfsburg laden zum 110-jährigen Gründungsfest

*am 8. Juli 2018*

ein. Um 10.00 Uhr findet ein gemeinsamer Festgottesdienst in der Kirche St. Peter in Lengdorf statt.

Wir möchten die Bevölkerung recht herzlich dazu einladen, um mit uns diesen Gottesdienst zu feiern. Für die Mitglieder der Burgschützen findet im Anschluss ein gemeinsames Mittagessen mit Kaffee und Kuchen statt.

Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.

Die Vorstandschaft

## 5. Solistenkonzert in der Vorhalle der Pfarrkirche St. Zeno in Isen

Seit 2010 finden alle zwei Jahre die Solistenkonzerte der besonderen Art in der Vorhalle der Pfarrkirche St. Zeno in Isen statt.

Die Termine des diesjährigen Konzertes sind

*Samstag, den 7. Juli um 15.30 Uhr und*

*Sonntag, den 8. Juli um 19.30 Uhr.*

Mit geistlicher Musik aus vier Jahrhunderten hat sich das Solistenensemble um den Kirchenmusiker Lorenz Gömbi zusammengefunden, um die spirituelle Kraft dieser wunderbaren Musik mit der einzigartigen Akustik der gotischen Vorhalle und ihrer entrückenden Atmosphäre zu einem Ganzen zu verbinden.

Es werden Werke u.a. von Wolfgang Amadeus Mozart, Dietrich Buxtehude, Colin Mawby und Heinrich Schütz zu Gehör gebracht.

Mitwirkende dieses außergewöhnlichen Konzerts sind:

- Susanne Buchholz (Sopran)
- Rosa Obermaier (Sopran II und Alt)
- Lorenz Gömbi (Bass und musikalische Gesamtleitung)
- Marjorie Danzer (1. Violine)
- Doris Danzer (2. Violine)
- Maximilian Barmetler (Violoncello)
- Josef Reichl (Orgel)

Wegen der begrenzten Anzahl von Sitzplätzen wird um Platzreservierung gebeten bei Frau Rosa Obermaier unter ☎ 08083/8956 oder Frau Susanne Buchholz unter ☎ 08083/8580

Der Eintritt ist frei! Um eine Spende zur Deckung der Unkosten wird gebeten.

S. Buchholz

## Dorffest der FFW Lengdorf

Die Feuerwehr Lengdorf lädt herzlich zum traditionellen Dorffest

*am Sonntag, 15. Juli 2018*

ein. Das Fest findet heuer ausnahmsweise im Weinstadl und auf dem Hof des Gasthauses Menzinger statt. Bewährter Mittagstisch ab 11 Uhr. Es gibt, wie gewohnt, viele Schmankerl z.B. Sau vom Grill und Döner. Nachmittags gibt es Kaffee und hausgemachte Kuchen. Für die Kinder wird wieder eine Hüpfburg aufgebaut.

Natürlich kommen auch die Fußballfans nicht zu kurz. Das WM Endspiel wird in der Halle auf einer Großbildleinwand übertragen.

Auf zahlreichen Besuch freut sich die Feuerwehr Lengdorf.

Die Vorstandschaft



## Ausflug der Nachbarschaftshilfe Isen-Lengdorf-Pemmering e.V.



Es ist wieder soweit, die Nachbarschaftshilfe unternimmt wieder einen Ausflug mit Ihnen. Diesmal geht's Richtung Chiemsee zum „Sepp'n-Bauer“ Biohof.

Dort werden wir gemütlich Mittagessen, eine Kutschfahrt unternehmen und Kaffeetrinken. Der gesamte Hof ist barrierefrei somit ist auch der Aufstieg zur Kutsche mit Rollator oder Rollstuhl kein Problem.

Da wir wie immer erst am Vormittag losfahren und am späteren Nachmittag zurück sind, besteht vor allem für Menschen mit irgendeinem Handicap die Möglichkeit bei dieser Fahrt teilzunehmen.

Der Ausflug findet statt

*am Dienstag, 24. Juli 2018.*

1. Einstieg 9.30 Uhr in Lengdorf/Menzinger weiter über Isen/Klement, Feuerwehr, Burgrain, Mittbach. Anmeldungen bei Patrizia Brambring; erreichbar unter ☎ 08083/8529 oder Handy 0175/2185606.

## Aktuelles aus dem Sportbereich

### 70 Jahre FC Lengdorf, 1948-2018

#### Abt. Fußball

Das bedeutet ...

- ... 70 Jahre Freundschaft ...
- ... 70 Jahre Jugendförderung ...
- ... 70 Jahre Treffpunkt für Jung und Alt ...
- ... 70 Jahre Gemeinsamkeit ...
- ... 70 Jahre Traumtore in den Winkel ...
- ... 70 Jahre Erfolg und Misserfolg ...
- ... 70 Jahre Engagement und Einsatz ...
- ... 70 Jahre Emotionen ...



... 70 Jahre tolle Menschen ...  
... und noch vieles mehr ...  
... aber vor allem 70 Jahre Freude, Spaß und Zusammenhalt.

Und das - und alles Weitere wofür der FCL steht - muss natürlich entsprechend gefeiert werden.

Deshalb haben wir ein buntes Programm zusammengestellt, das Jung und Alt zusammenbringt, um gemeinsam unterhaltsame Stunden zu verbringen und 70 Jahre Fußballsport in Lengdorf zu feiern.

Im Übrigen sind nicht nur die Mitglieder, Freunde, Fans und Gönner des FC Lengdorf willkommen, sondern natürlich werden auch ganz besonders alle Lengdorfer Bürgerinnen und Bürger, die Mitstreiter und Freunde der Nachbarvereine und -gemeinden gerne gesehen.

### 19. Juli 2018 bis 23. Juli 2018

#### Festzelt am Sportplatz

#### **FESTPROGRAMM:**

#### **Donnerstag, 19.07.2018**

- 18.38 Uhr Festeröffnung mit Bieranstich  
19.48 Uhr Derbykracher – FC Lengdorf vs. SV Walpertskirchen  
21.00 Uhr Cover-Rockband „Mad March“

#### **Freitag, 20.07.2018**

- 17.00 Uhr Hüttenopening  
18.00 Uhr Zelteinlass  
20.00 Uhr Keller Steff und Big Band mit ihrem neuen Programm „5 vor 12e“

**ACHTUNG:** Kartenvorverkauf! Erhältlich **ab sofort und solange der Vorrat reicht bei der Getränkequelle Lengdorf, der Metzgerei Menzinger und natürlich bei allen Heimspielen der Ersten Mannschaft am Sportplatz.**

#### **Samstag, 21.07.2018**

- 11.00 Uhr Fußball-Gauditurnier - Offene Gemeindemeisterschaft  
18.30 Uhr Weinfest mit der Dachauer Partyband „Flottn3er“  
19.30 Uhr Siegerehrung Gemeindemeisterschaft

#### **Sonntag, 22.07.2018**

- 11.00 Uhr Jubiläumsturniere unserer Jugendmannschaften  
15.00 Uhr Stockschützenturnier  
17.00 Uhr Bayerischer Abend mit „Dreibauf“

#### **Montag, 23.07.2018**

- 14.00 Uhr Seniorennachmittag der Gemeinde Lengdorf  
18.00 Uhr Festausklang mit Kesselfleischessen bei bayerischer Wirtshausmusik

Während der Programmzeiten sorgen unser Festwirt Gasthaus Menzinger sowie unsere Festhütten stets für die perfekte Verpflegung. Wir freuen uns auf Euren Besuch! Vorstandschaft der Abteilung Fußball

### **Sporttermine**

Unser Programm für alle, die fit sind, es bleiben oder werden wollen:

#### **montags von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr**

Kinderturnen von ca. 4 bis 8 Jahre;  
Infos bei Cornelia Rybar unter ☎ 08083/9074732

#### **dienstags von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr**

Eltern-Kind-Turnen ab ca. 2 Jahre; Infos bei Übungsleiterin Michaela Husseck (☎ 08083/5489529) und Monika Dreher (☎ 08083/9084282)

#### **mittwochs um 18.30 Uhr**

Wirbelsäulengerechtes Muskel- u. Ausdauertraining  
**mittwochs um 19.30 Uhr**

Fit-Mix – wir probieren alles aus: Step-Aerobic, Bodystyling, Work Out mit Hanteln, Therabändern, Flexistäben, Gymnastikbällen, etc.

Für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet, Kurs-einstieg jederzeit möglich.

#### **donnerstags von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr**

Zumba

#### **freitags von 15.15 Uhr bis 16.30 Uhr**

Senioren-sport mit Christine Rädlinger

#### **freitags von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

Rope Skipping für Kinder ab 5 Jahren;  
Infos bei Antonia Stangl (☎ 0171/6235499)

#### **freitags von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr**

Wirbelsäulengymnastik für jeden mit Sportlehrer Herbert Peter

#### **freitags von 20.30 Uhr bis 22.00 Uhr**

Cuong Nhu Karate mit Manfred Meir

### **Sonstiges**

#### **isental open art 2018**

**ARTWEEKEND im Isental am 30.06. + 01.07.2018**

**30.06. + 01.07.2018**  
Sa 11-18 Uhr | So 11-18 Uhr  
isental-open-art.de



Öffnungszeiten jeweils von 11-18 Uhr,  
[www.isental-open-art.de](http://www.isental-open-art.de)

11 Künstler/-innen, 9 Ateliers und 5 Orte öffnen ihre Werkstätten.

Im süd-östlichen Landkreis Erding sind aktuelle Arbeiten aus der Malerei, Zeichnung, Photographie, Videokunst und der Bildhauerei zu sehen von Peter Breth, Andrea Cordes-Thalmeier, Geraldine Frisch, Lukas Kaiser, Wiebke Kleinschmidt, Georg von Mergeln, Eva Sárosi, Hannelore Stephani, Uschi Strick, Maria Weber, Albin Zauner

G. Frisch

### Blutspendetermine im Juli 2018

**10.07.2018** Wartenberg, M.-P.-Schule 15.30-20 Uhr

**20.07.2018** Isen, Grund- u. Mittelschule 16 - 20 Uhr

**24.07.2018** Erding, Feneberg, Mobilsta. 12 - 18 Uhr

**30.07.2018** Erding, Korbinian-A.-Gym. 15 - 20 Uhr

**31.07.2018** Erding, Korbinian-A.-Gym. 15 - 20 Uhr

### „Ferieninfo 2018:

Das neue Ferieninfo 2018 des Landkreises Erding informiert über interessante Angebote für Kinder und Jugendliche in den Sommerferien. Es ist in der Gemeindeverwaltung zu erhalten und wird auch an die Schulen versandt. Außerdem liegt es im Landratsamt, Hauptgebäude, und im Fachbereich Jugend und Familie (Alois-Schieß-Platz 8, Sparkassengebäude) auf den Infoständern aus.

Im Internet ist es ab sofort zu finden unter [www.landkreis-erding.de/ferienprogramm](http://www.landkreis-erding.de/ferienprogramm).

Für die Veranstaltungen der Kommunalen Jugendarbeit sind Anmeldungen ab sofort möglich bei Frau Reindl von Montag bis Donnerstag unter ☎ 08122/58-1393 oder Frau Colletta unter ☎ 08122/58-1171 Montag bis Donnerstag.

### Neuer B1+/B2 Deutschkurs im Dorfer Zentrum für Integration und Familie e.V.

Voraussichtlich Ende September beginnt ein neuer B1+ / B2 Deutschkurs, der montags, mittwochs und donnerstags am Abend stattfindet. Nach Beendigung des Kurses bieten wir eine B2 Abschlussprüfung (telc) an.

Das Sprachniveau B2 ist für Sie wichtig, wenn Sie beruflich vorankommen möchten und in Ihrem erlernten Beruf in Deutschland arbeiten wollen.

Bei Interesse rufen Sie uns an – Anmeldungen sind ab sofort möglich.

DZIF, Siemensstraße 11, 84405 Dorfen, Tel.: 08081/9524777, [info@dzif.info](mailto:info@dzif.info), [www.dzif.info](http://www.dzif.info)

DZIF

### Wegweiser für Senioren und Menschen mit Behinderung

Der Landkreis Erding hat einen Wegweiser für Senioren und Menschen mit Behinderung erarbeitet. Dieser Wegweiser soll dabei helfen, sich über wesentliche Ansprechpartner, Angebote für Bildung, Freizeit und Kultur zu informieren, aber auch Tipps und Hilfestellungen für das Wohnen, die Pflege von Angehörigen und vieles mehr geben. Geboten wird ein breiter Überblick über das vielfältige Angebot der sozialen Dienste, Einrichtungen, Organisationen, Verbände und Vereine im Landkreis Erding. Die unterschiedlichen Einrichtungen und Aktivitäten für Senioren und behinderte Menschen wurden im Wegweiser zusammengefasst.

Die Broschüre ist ab sofort kostenlos in der Gemeindeverwaltung erhältlich.

LRA ED

### Vorankündigungen

#### Grillfest und Siegerehrung des FC Lengdorf e.V. - Abt. Tennis



Das Grillfest des FC Lengdorf – Abt. Tennis und die Siegerehrung der Vereinsmeisterschaften findet

*am Samstag, 28. Juli 2018 um 18 Uhr*

am Tennishäusl statt. Alle Mitglieder der Abt. Tennis und alle Teilnehmer der Vereinsmeisterschaften sind herzlich eingeladen. Für Getränke und Gegrilltes wird gesorgt. Salatspenden (Liste hängt am Tennishäusl aus) werden gerne angenommen.

Wir freuen uns auf Euer kommen.

Die Vorstandschaft

#### Jahreshauptversammlung des FC Lengdorf e.V. – Abt. Fußball



Die Fußballabteilung des FC Lengdorf lädt

*am Dienstag, 31. Juli 2018 um 20.15 Uhr*

zur Jahreshauptversammlung ins Sportheim ein.

1. Allgemeine Begrüßung und Bericht des Abteilungsleiters
2. Rückblick auf die Saison der Herren 2017/2018
3. Ausblick auf die Saison der Herren 2018/2019
4. Bericht Frauenfußball
5. Bericht des AH-Leiters
6. Bericht des Jugendleiters
7. Bericht des Schiedsrichterobmanns
8. Kassenbericht
9. Sonstiges
10. Wünsche und Anträge

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen unserer Mitglieder/-innen!

Die Vorstandschaft

## Dorffest in Obergeislbach

Das Dorffest in Obergeislbach findet

**am Mittwoch, 15. August 2018 ab 15 Uhr**

bei jeder Witterung (Zeltbetrieb) statt.

Die Hubertusschützen Obergeislbach laden recht herzlich ein und freuen sich auf zahlreichen Besuch.

Die Vorstandschaft

## Terminkalender

<b>findet jeden 1. u. 4. Montag i. Monat statt</b>	Fröhlicher Gedächtnisnachmittag mit der Nachbarschaftshilfe von 14-16 Uhr in Isen, Bischof-Josef-Str.
<b>findet jeden Dienstag und Freitag statt</b>	Mittagstisch „gemeinsam statt einsam“ mit der Nachbarschaftshilfe von 11.30 – 14.30 Uhr in Isen, Bischof-Josef-Str. 14
22.06.2018	<b>Sommerfest der Kindertagesstätte „Kinder dieser Erde“ (16–19 Uhr)</b>
22.06.2018	Johannifeier in Lengdorf; Gottesdienst um 19 Uhr am Thanner Kreuz mit Pfarrer Kriechbaumer; anschl. Sonnwendfeier
23.06.2018	Kinderspielefest und Sonnwendfeier der Hubertusschützen Obergeislbach und des Stopselclub Thann e.V. ab 14 Uhr in Obergeislbach
23.06.2018	AH Sparkassen-Cup Turnier ab 15 Uhr mit Siegerehrung auf dem Sportplatz in Lengdorf
23.06.2018	Weinfest des Theatervereins Lengdorf e.V. ab 19 Uhr im Tennishäusl am Sportplatz Lengdorf
26.06.2018	Landfrauenausflug der Ortsbäuerinnen Lengdorf-Matzbach i.d. Landkreis Traunstein (Rupertiwinkel)
26.06.2018	<b>Elternabend im Kindergarten für Eltern, die ab 09/2018 ihr/e Kind/er in die Einrichtung bringen; Beginn: 19.30 Uhr</b>
28.06.2018	<b>Elternabend in der Kinderkrippe für Eltern, die ab 09/2018 ihr/e Kind/er in die Einrichtung bringen; Beginn: 19.30 Uhr</b>
29.06.2018	Damenstammtisch „on tour“ des Stopselclub Thann e.V. (Anmeldung erforderlich)
30.06.2018	Orchideenführung beim Blumenhof Kefer in Bad Aibling, organisiert durch den Gartenbauverein Lengdorf; Abfahrt um 7.30 Uhr beim Gasthaus Menzinger;

30.06.2018-01.07.2018	Isental open art 2018 ARTWEEK-END im Isental
01.07.2018	Patrozinium mit Pater Greimel um 10 Uhr in der Pfarrkirche Lengdorf
01.07.2018	Bauernstammtisch um 19.30 Uhr
06.07.2018	Patrozinium um 19.30 Uhr in Innerbittlbach
06.07.2018	Stopselabend des Stopselclub Thann
07.07.2018	5. Solistenkonzert in der Pfarrkirche St. Zeno in Isen; Beginn 15.30 Uhr
08.07.2018	110-jähriges Gründungsfest der Burgschützen Kopfsburg; Festgottesdienst um 10 Uhr
08.07.2018	Grillfest mit Mittagstisch des Schützenvereins Hubertus Obergeislbach
08.07.2018	5. Solistenkonzert in der Pfarrkirche St. Zeno in Isen; Beginn 19.30 Uhr
12.07.2018	<b>Gemeinderatssitzung 19.30 Uhr</b>
13.07.2018	<b>Schulfest der Grundschule Lengdorf ab 15 Uhr</b>
14.07.2018	<b>Gemeindemeisterschaft der Stockschützen des FC Lengdorf e.V.</b>
15.07.2018	Dorffest der FFW Lengdorf ab 11 Uhr beim Gasthaus Menzinger mit Übertragung des WM Endspiel auf einer Großbildleinwand
18.07.2018	Seniorenachmittag im Pfarrhaus Lengdorf um 14 Uhr
19.07.2018-23.07.2018	70-Jahr-Feier des FC Lengdorf e.V. (siehe Festprogramm)
22.07.2018	Vereinsausflug der Isentalschützen Lengdorf
24.07.2018	Ausflug der Nachbarschaftshilfe Isen-Lengdorf-Pemmering e.V.; 1. Einstieg 9.30 Uhr beim Gasthaus Menzinger
25.07.2018	Sommerfest des FC Lengdorf e.V., Abt. Damengymnastik um 19 Uhr im Sportheim „Pizzeria da Enzo“
26.07.2018	<b>Vereinsbesprechung um 19 Uhr, Rathaus (Weihnachtsmarkt 2018)</b>
27.07.2018	Grillfest der FFW Matzbach und der Gambrinus Schützen Niedergeislbach ab 19 Uhr am Feuerwehrhaus Niedergeislbach
28.07.2018	<b>Schulkindbetreuung bis einschl. 10.09.2018 geschlossen</b>

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am

**Freitag, 13. Juli 2018\***

Annahmeschluss:

**Donnerstag, 28.06.2018**

\*Die Zustellung durch die Deutsche Post erfolgt innerhalb von 4 Werktagen **nach** dem Erscheinungstermin.